

4. Ausschreibung UM 7.4

ENTWICKLUNGSPROGRAMM FÜR DEN LÄNDLICHEN RAUM (ELR) 2014-2020 AUTONOME PROVINZ BOZEN

LOKALER ENTWICKLUNGSPLAN DER LOKALEN AKTIONSGRUPPE (LAG) PUSTERTAL

Untermaßnahme 7.4:

Förderung für Investitionen in die Schaffung, Verbesserung oder Ausdehnung lokaler Basisdienstleistungen für die ländliche Bevölkerung, einschließlich Freizeit und Kultur und die dazugehörige Infrastruktur.

Der Lokale Entwicklungsplan (LEP) der Lokalen Aktionsgruppe (LAG) Pustertal 2014-2020 im Rahmen des Entwicklungsprogramms für den ländlichen Raum der Autonomen Provinz Bozen 2014-2020 unterstützt den Ausbau sozialer Dienstleistungen unterschiedlicher Art im ländlichen Raum. Daneben beinhaltet diese Untermaßnahme auch sämtliche Aktivitäten und Investitionen in direktem Zusammenhang mit dem

Aufbau von Strukturen und Dienstleistungen für Freizeit-, kulturelle, künstlerische und museale Aktivitäten im ländlichen Raum. Zudem soll die Untermaßnahme die Markteinführung umweltschonender Technologien und Dienstleistungen im Bereich Mobilität und Verkehr sowie Mobilitätsmanagement, Elektromobilität und Radverkehr begünstigen.

1. Mit der Untermaßnahme 7.4 des LEP Pustertal 2014-2020 soll die Schaffung, Verbesserung oder Ausdehnung lokaler Basisdienstleistungen für die ländliche Bevölkerung und der damit

4° Bando di gara SM 7.4

PROGRAMMA DI SVILUPPO RURALE (PSR) 2014-2020 PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

PIANO DI SVILUPPO LOCALE DEL GRUPPO DI AZIONE LOCALE (GAL) VAL PUSTERIA

Sottomisura 7.4:

Sostegno a investimenti finalizzati all'introduzione, al miglioramento o all'espansione di servizi di base a livello locale per la popolazione rurale, comprese le attività culturali e ricreative, e della relativa infrastruttura.

Il piano di sviluppo locale (PSL) del Gruppo di Azione Locale (GAL) Val Pusteria 2014-2020 nel quadro del programma di sviluppo delle zone rurali della Provincia Autonoma di Bolzano 2014-2020 supporta l'espansione di servizi sociali di vario genere nelle zone rurali. Inoltre questa sottomisura prevede anche tutte le attività e gli investimenti in stretto rapporto con la creazione di strutture e servizi per il tempo libero, attività culturali, artistiche e museali nelle aree rurali. Oltre a ciò, la sottomisura favorisce l'introduzione sul mercato di tecnologie e servizi ecocompatibili nel settore della mobilità, della viabilità, della sua gestione, dell'elettromobilità e del trasporto ciclistico.

1. Con la sottomisura 7.4 del PSL Val Pusteria 2014-2020 viene incentivata l'introduzione, il miglioramento o l'espansione di servizi di base a livello locale per la popolazione rurale, e della relativa infrastruttura di piccola

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A
I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

info@rm-pustertal.eu

lagpustertal@pec.it

+39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215

Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213

Empfängerkodex für die elektronische Fakturierung: SUBM70N

Codice destinatario nella fattura elettronica: SUBM70N

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



zusammenhängenden Infrastrukturen in kleinem Ausmaß (unter 400.000€) insbesondere in den Bereichen Soziales, Mobilität, öffentliche Dienste, Freizeitgestaltung, Kultur und Nahversorgung gefördert werden. Eine detaillierte Beschreibung der Untermaßnahme findet sich in der Anlage zur gegenständlichen Ausschreibung bzw. im LEP Pustertal 2014-2020 im Abschnitt 7.2 (Maßnahmen).

2. **Zugang** zur Finanzierung haben die Autonome Provinz Bozen-Südtirol und deren Abteilungen/Ämter, die Lokalkörperschaften (Gemeinden sowie die Bezirksgemeinschaft) sowie die Eigenverwaltungen bürgerlicher Nutzungsrechte (sofern Betreiber von Infrastrukturen in Verbindung mit Aktivitäten/Inhalten der gegenständlichen Untermaßnahme) sowie Vereine, Verbände, Genossenschaften, Sozialgenossenschaften, Gesellschaften und andere juristische Personen sofern im öffentlichen Interesse.
3. **Förderfähig** sind Ausgaben und Kosten für die Schaffung, Verbesserung oder Ausdehnung lokaler Basisdienstleistungen und der damit zusammenhängenden Infrastrukturen wie z.B.
 - Investitionen in Räumlichkeiten und Strukturen welche Freizeit-, kulturelle, künstlerische und museale Aktivitäten unterstützen;
 - Investitionen in die Einrichtung, den Ausbau und die Modernisierung der Grundversorgung (zum Beispiel lokale Märkte, Gemeindezentren für soziale Aktivitäten, etc.);
 - Bau oder Umbau von Zentren für soziale Dienste;
 - Bau oder Umbau von Pflege- und Bildungseinrichtungen;

scala (fino a 400.000 €) specialmente nei settori sociali, nella mobilità, nei servizi pubblici, attività ricreative, cultura e distribuzione locale. Una descrizione dettagliata della sottomisura si trova in allegato al presente bando di gara risp. nel PSL Val Pusteria 2014-2020 nella sezione 7.2 (misure).

2. Hanno **accesso** al finanziamento la Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige e le relative ripartizioni/uffici, gli enti locali (comuni e comunità comprensoriale), le amministrazioni dei beni di uso civico (in quanto gestori di strutture collegate con attività/contenuti della presente sottomisura) ed associazioni, federazioni, cooperative, cooperative sociali, società e altre persone giuridiche purché di interesse pubblico.
3. **Sono ammissibili** le spese e i costi per l'introduzione, il miglioramento o l'espansione di servizi di base a livello locale e la relativa infrastruttura come per esempio:
 - investimenti in spazi e strutture che promuovano le attività ricreative, culturali, artistiche e museali;
 - investimenti nella creazione, il potenziamento e la modernizzazione di servizi di base (per esempio mercati locali, centri comunali per le attività sociali, ecc.)
 - costruzione o ristrutturazione di centri finalizzati ai servizi sociali;
 - costruzione o ristrutturazione di strutture di cura e di formazione;
 - investimenti in servizi e impianti per il sostegno a forme di mobilità innovative

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A
I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)
✉ info@rm-pustertal.eu
lagpustertal@pec.it
☎ +39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215
Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213
Empfängerkodex für die elektronische Fakturierung: SUBM70N
Codice destinatario nella fattura elettronica: SUBM70N

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



- Investitionen in Dienste und Anlagen zur Förderung innovativer und ressourcenschonender Formen der Mobilität (z.B. Fahrradmobilität oder öffentliche Verkehrssysteme).

Eine detaillierte Beschreibung der förderfähigen Kosten findet sich in der Beschreibung der Untermaßnahme in der Anlage zur gegenständlichen Ausschreibung bzw. im LEP Pustertal 2014-2020 im Abschnitt 7.2.

Förderfähig sind dabei jene Kosten, die für die Realisierung der genannten Basisdienstleistungen und der dazugehörigen Infrastrukturen und Anlagen im öffentlichen Interesse getragen werden:

- Kosten, die direkt mit der Realisierung der Basisdienstleistungen verbunden sind;
- Realisierung der im Ausführungsprojekt vorgesehenen Bauten und Anlagen sowie zugehörige Realisierungs-, Installations-, Unterstützungs- und Entwicklungskosten für die korrekte Realisierung der Basisdienstleistung und Inbetriebnahme der dazugehörigen Infrastrukturen;
- Im spezifischen Falle der Realisierung einer Infrastruktur in direktem Zusammenhang mit einer Basisdienstleistung sind zudem Sicherheitsaufwendungen gemäß GvD 81/08, technische Kosten sowie unvorhergesehene Ausgaben förderfähig.

Zugelassenen werden Projekte deren Projektsumme 20.000,00 Euro oder mehr umfasst.

4. **Nicht förderfähig** sind die Kosten für die Erstellung des Ausführungsprojekts, das die Grundlage für die Genehmigung des Projektes bildet.

e a tutela delle risorse (per esempio la mobilità ciclistica o trasporti pubblici).

Una descrizione dettagliata dei costi ammissibili si trova in allegato al presente bando e nel PSL Val Pusteria 2014-2020 nella sezione 7.2.

Sono considerati ammissibili i costi sostenuti per la realizzazione dei citati servizi di base e delle relative infrastrutture e impianti nel pubblico interesse:

- costi direttamente legati alla realizzazione dei servizi di base;
- realizzazione degli edifici e impianti previsti dal progetto di attuazione e i costi annessi di realizzazione, installazione, supporto e sviluppo per la corretta messa in funzione dei servizi di base e messa in funzione delle relative infrastrutture;
- inoltre sono incentivabili i costi sostenuti per la sicurezza secondo il D.Lgs 81/08 direttamente legati alla realizzazione dei servizi di base, le spese tecniche e spese impreviste.

Sono ammissibili i progetti con somma di progetto uguale o superiore ai Euro 20.000,00.

4. **Non sono considerati ammissibili** i costi per la stesura del progetto di attuazione che pone le basi per l'approvazione del progetto.

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A
I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

✉ info@rm-pustertal.eu
lagpustertal@pec.it
☎ +39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215
Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213
Empfängerkodex für die elektronische Fakturierung: SUBM70N
Codice destinatario nella fattura elettronica: SUBM70N

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



5. Die vorgesehenen Beihilfen beziehen sich auf materielle Investitionen in Basisdienstleistungen in kleinem Ausmaß unter 400.000€ die vorwiegend auf die lokale Bevölkerung als Zielgruppe ausgerichtet sind und im Falle von Infrastrukturen und Einrichtungen ausschließlich innerhalb des LEADER-Gebietes Pustertal realisiert werden.

Dabei können technische Kosten bis zu maximal 5% der zugelassenen Investitionskosten anerkannt werden. Unvorhergesehene Ausgaben werden bis zu maximal 3% der zugelassenen Investitionskosten anerkannt.

Investitionen gemäß gegenständlicher Untermaßnahme kommen für eine Förderung in Betracht, wenn die dazugehörigen Vorhaben in Übereinstimmung mit Plänen für die Entwicklung von Gemeinden und Dörfern in ländlichen Gebieten und deren Basisdienstleistungen durchgeführt werden, sofern es solche Pläne gibt, und müssen mit jeder einschlägigen lokalen Entwicklungsstrategie im Einklang stehen.

6. Die Beihilfeansuchen können im **Zeitraum vom 01.10.2020 bis einschließlich 13.11.2020 24.00 Uhr**, und ausschließlich über eine zertifizierte E-Mail-Adresse PEC, eingereicht werden

(PEC-Adresse: lagpustertal@pec.it).

Innerhalb des Ordnungstermins von 60 Tagen nach Ablauf der Einreichfrist werden alle Anträge vom LAG Management auf die Voraussetzungen für die Annehmbarkeit und Zulässigkeit überprüft und dem Projektauswahlgremium vorgelegt, das die Bewertung aller annehmbaren und zulässigen Vorhaben vornimmt, die entsprechende Rangordnung erstellt und die Projekte und die Rangordnung definitiv beschließt.

Antragsteller, deren Projektantrag die Voraussetzungen für die Annehmbarkeit und

5. Gli aiuti previsti riguardano investimenti materiali in servizi di base di piccola scala con costi fino a 400.000 € che mirano soprattutto alla popolazione locale come gruppo destinatario ed in caso di infrastrutture ed arredamenti che siano esclusivamente realizzati all'interno del territorio LEADER Val Pusteria.

Spese tecniche sono ammissibili solo fino ad un massimo del 5% dei costi di investimento ammessi. Spese impreviste sono riconosciute fino ad un massimo del 3% dei costi di investimento ammessi.

Investimenti finalizzati al sostegno della presente sottomisura sono presi in considerazione se i relativi interventi sono effettuati in rispondenza con i piani per lo sviluppo dei comuni e dei paesi sul territorio rurale e dei loro servizi di base, sempre che tali piani esistano, conformemente ad ogni strategia di sviluppo locale in materia.

6. Le domanda di aiuto possono essere presentate nel **periodo dal 01.10.2020 al 13.11.2020 ore 24.00** esclusivamente tramite posta elettronica certificata PEC (indirizzo pec: lagpustertal@pec.it).

Entro il termine ordinatorio di 60 giorni dopo la scadenza del presente bando, tutte le domande vengono esaminati dal management del GAL secondo i criteri di accettabilità e di ammissibilità e vengono presentate al comitato selezione progetti, il quale effettua la valutazione di tutti i progetti accettati e ammessi, e crea la rispettiva graduatoria e approva definitivamente i progetti e la graduatoria.

I richiedenti dei progetti non accettati o non ammessi verranno immediatamente

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A
I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

info@rm-pustertal.eu

lagpustertal@pec.it

+39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215

Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213

Empfängerkodex für die elektronische Fakturierung: SUBM70N

Codice destinatario nella fattura elettronica: SUBM70N

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



Zulässigkeit nicht erfüllt, werden sofort über die Nicht-Annehmbarkeit bzw. Unzulässigkeit des Projektantrages und die weitere Vorgehensweise informiert.

Der LEP Pustertal 2014-2020 sieht keine Ergänzung der eingereichten Unterlagen nach Ablauf der Einreichfrist vor.

Dem Antragsteller wird die Genehmigung oder die Ablehnung des Ansuchens mittels elektronischer Post mitgeteilt.

informati circa l'inammissibilità della proposta progettuale e le ulteriori vie da seguire.

Il PSL Val Pusteria 2014-2020 non prevede la possibilità di integrare o completare i documenti presentati dopo la scadenza del presente bando.

Il richiedente sarà avvisato tramite posta elettronica sull'accettazione o il rifiuto della domanda.

7. Das gesamte Beitragsbudget, das für die Untermaßnahme 7.4 im LEP Pustertal 2014-2020 vorgesehen ist, beläuft sich auf 542.312,07 Euro für den ganzen Programmplanungszeitraum 2014-2020. Im Rahmen des gegenständlichen Aufrufs wird **ein Beitrag von 261.586,60 Euro** (ca. 48% des Gesamtbudgets) ausgeschrieben.

8. Die ausgewählten bzw. genehmigten Vorhaben werden mit einem **Gesamtbeihilfesatz** von 60% finanziert. Sind die Voraussetzungen erfüllt, so erfolgt die Beitragsgewährung im Rahmen der De-Minimis-Regelung gemäß Verordnung 1407/2013.

9. Die eingereichten Ansuchen werden einem **Auswahlverfahren** unterzogen. Die Anträge werden mit einer Punktezahl aufgrund der allgemeinen und maßnahmenspezifischen Bewertungs- und Auswahlkriterien bewertet. Eine detaillierte Beschreibung der Bewertungs- und Auswahlkriterien findet sich in der Anlage zur gegenständlichen Ausschreibung bzw. im LEP Pustertal 2014-2020 im Abschnitt 8 bzw. sind als Teil des LEP Pustertal 2014-2020 auf folgender Webseite abrufbar:

LAG Pustertal:

<https://www.rm-pustertal.eu/download.html?id=114>

lep_pustertal_psl_val_pusteria_2014-2020_it_de_11.06.2019.pdf

7. L'intero budget di incentivi finanziari previsti dalla misura 7.2 nel PSL Val Pusteria 2014-2020, è pari a Euro 542.312,07 per l'intero periodo di programmazione 2014-2020. Con il presente bando verrà assegnato **un importo di Euro 261.586,60 Euro** (ca. 48% del bilancio totale).

8. I progetti selezionati e approvati sono incentivati con una **percentuale di contributo** complessiva del 60%. Ove pertinente il contributo è soggetto all'applicazione del regime de minimis di cui al Regolamento UE 1407/2013.

9. Le domande presentate sono sottoposte ad un **processo di selezione**. Le domande saranno valutate e selezionate con un punteggio in base ai criteri generali e in base ai criteri specifici per la sotto-misura. Una descrizione dettagliata dei criteri di valutazione e di selezione si trova in allegato al presente bando e nel PSL Val Pusteria 2014-2020 nella sezione 8 o sono disponibili come parte del PSL Val Pusteria 2014-2020 sulla seguente pagina web:

GAL Val Pusteria:

<https://www.rm-pustertal.eu/download.html?id=114>

lep_pustertal_psl_val_pusteria_2014-2020_it_de_11.06.2019.pdf

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A
I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

✉ info@rm-pustertal.eu

lagpustertal@pec.it

☎ +39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215

Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213

Empfängerkodex für die elektronische Fakturierung: SUBM70N

Codice destinatario nella fattura elettronica: SUBM70N

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



10. Die Projekte können genehmigt werden, wenn sie sämtliche Voraussetzungen für die Annehmbarkeit und Zulässigkeit des Antrages erfüllen und im Rahmen der Bewertungskriterien mindestens 40 Punkte erreichen.
11. Die Auswahl gibt jenen Anträgen den Vorzug, welche in Hinsicht auf die übergemeindliche Wirkung des Projekts, die Neuartigkeit im Hinblick auf die Verbesserung eines Dienstes oder die Schaffung eines neuen Dienstes oder einer Infrastruktur und deren Zweckbestimmung sowie den Grad der Beteiligung der lokalen Gemeinschaft bzw. der entsprechenden Zielgruppe in der Planungsphase und/oder Umsetzung die bessere Bewertung erfahren.
Die verfügbaren Restmittel werden vollständig und gemäß Rangordnung vergeben, auch wenn bei nachgereichten Projekten ggf. nicht mehr die vollständigen Projektkosten und der sich daraus ergebende Beitragssatz abgedeckt werden können. Der Projektträger, der eventuell nicht mehr den vollen Beitragssatz erhält, muss innerhalb 10 Tagen ab Mitteilung des reduzierten Beitragssatzes schriftlich erklären, dass er das Projekt trotzdem umsetzen möchte. Andernfalls wird der Restbeitrag dem nächstgereichten Projekt zugewiesen.
12. **Formulare und Anlagen (vollständig ausgefüllt und unterschrieben):**
Dem Antrag müssen folgende Dokumente beigefügt werden:
- das Ansuchen um Genehmigung des Projektes durch die LAG Pustertal im Rahmen des LEP Pustertal 2014-2020;
 - eine Kopie des Ausweises des gesetzlichen Vertreters;
 - die Erklärung zur Einbringung der Eigenmittel und der nicht anerkannten Kosten;
10. I progetti possono essere approvati qualora risultano soddisfatti tutti i criteri di ricevibilità ed ammissibilità della domanda e qualora venga raggiunto un punteggio minimo di 40 punti.
11. La procedura di selezione dà la precedenza alle domande con la migliore valutazione in rispetto all'impatto intercomunale del progetto, il grado di novità in riferimento al miglioramento di un servizio o la creazione di un nuovo servizio o di un'infrastruttura e della sua destinazione d'uso e il grado di partecipazione diretta della comunità locale o del rispettivo gruppo destinatario nella fase di pianificazione e/o realizzazione.
I fondi rimanenti disponibili vengono assegnati completamente e secondo la graduatoria, anche se non copre l'intero costo del progetto e il conseguente tasso di contribuzione per progetti subordinati nella graduatoria. Il promotore, che non potrà più ricevere l'intero contributo, dovrà dichiarare per iscritto entro 10 giorni dalla comunicazione del contributo ridotto di voler comunque realizzare il progetto. In caso contrario il contributo residuo sarà assegnato al progetto successivo in graduatoria.
12. **Moduli e allegati (completamente compilati e firmati):**
Alla domanda devono essere allegati i seguenti documenti:
- la domanda di approvazione del progetto da parte del GAL Val Pusteria nell'ambito del PSL Val Pusteria 2014-2020;
 - copia di un documento d'identità del rappresentante legale;

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A
I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

✉ info@rm-pustertal.eu
lagpustertal@pec.it
☎ +39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215
Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213
Empfängerkodex für die elektronische Fakturierung: SUBM70N
Codice destinatario nella fattura elettronica: SUBM70N

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



- die Erklärung über die Absetzbarkeit der Mehrwertsteuer;
- falls zutreffend die „de minimis“ Erklärung laut EU- VO 1407/2013;
- eine ausführliche Projektbeschreibung, aus der insbesondere eine Beschreibung hinsichtlich der Erfüllung der unter Punkt 9 angeführten Bewertungs- und Auswahlkriterien hervorgeht;
- im Falle privater Projektträger: ein detaillierter Kostenvoranschlag basierend entweder auf drei Preisangeboten für jeden Kostenpunkt bzw. auf ein geltendes Richtpreisverzeichnis;
- im Falle öffentlicher Projektträger: ein für jeden Kostenpunkt detaillierter Kostenvoranschlag basierend entweder auf ein geltendes Richtpreisverzeichnis oder auf eine unabhängige Kostenschätzung.
- im Falle von privaten Projektträgern muss von der zuständigen Verwaltung das Vorhaben im öffentlichen Interesse bestätigt werden (schriftliche Mitteilung oder Beschluss);
- im Falle von Bauvorhaben muss dem Beitragsgesuch das Ausführungsprojekt zu den geplanten Arbeiten beiliegen, welches vom Rat/Ausschuss der Gemeinde/Bezirksgemeinschaft oder dem zuständigen Gremium des Antragsstellers per Beschluss genehmigt wurde;
- eine Bestätigung von der zuständigen Verwaltung mit entsprechendem Beschluss/Bescheinigung, dass das Vorhaben nicht im Gegensatz zu bestehenden Plänen für die Entwicklung von Gemeinden und Dörfern in ländlichen Gebieten und deren Basisdienstleistungen steht.
- la dichiarazione relativa al finanziamento dei costi residui e non riconosciuti;
- la dichiarazione sulla detrazione dell'IVA;
- se del caso la dichiarazione “de minimis” secondo regolamento CE 1407/2013;
- una descrizione dettagliata del progetto, precisando in particolare la descrizione con rispetto all’adempimento dei criteri di valutazione e selezione ai sensi della sezione 9 del presente bando;
- nel caso di beneficiari del progetto privati: un preventivo dei costi dettagliato per ogni voce in base a tre offerte per ogni voce o in base a un prezzo valido;
- nel caso di beneficiari del progetto pubblici: un preventivo dei costi dettagliato per ogni voce in base a un prezzo valido o una stima indipendente dei costi;
- nel caso di beneficiari del progetto privati la competente amministrazione deve certificare l’interesse pubblico del progetto (comunicazione scritta o delibera);
- nel caso di opere edilizie la domanda dovrà essere corredata del progetto esecutivo delle opere da realizzare approvato con delibera del Consiglio/della Giunta comunale/ comprensoriale oppure dal organo competente del richiedente;
- conferma dell’amministrazione competente con rispettiva deliberazione/certificazione che l’intervento non sia in contrasto con i piani per lo sviluppo dei comuni e dei villaggi sul territorio rurale e dei loro servizi di base.

13. Der Antragsteller verpflichtet sich, das Beitragsansuchen innerhalb von **90 Tagen**

13. Il richiedente si impegna, entro **90 giorni** dopo l'approvazione da parte del GAL di

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A
I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

✉ info@rm-pustertal.eu

lagpustertal@pec.it

☎ +39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215

Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213

Empfängerkodex für die elektronische Fakturierung: SUBM70N

Codice destinatario nella fattura elettronica: SUBM70N

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



nach Genehmigung durch die LAG bei der maßnahmenverantwortlichen Stelle der Autonomen Provinz Bozen (Amt für EU-Strukturfonds in der Landwirtschaft) einzureichen und im Zuge der Einreichung per PEC-Mail eine Kopie an die LAG Pustertal zu übermitteln (PEC-Mail: lagpustertal@pec.it). Verstreicht diese Frist, verfällt sowohl das Anrecht des Antragstellers zur Einreichung des Beitragsansuchens bei der maßnahmenverantwortlichen Stelle der Autonomen Provinz Bozen, als auch die Genehmigung der LAG.

presentare la domanda di contributo all'ufficio responsabile della Provincia Autonoma di Bolzano (Ufficio Fondi strutturali UE in Agricoltura), e nel corso della presentazione tramite PEC-mail di inviare una copia al GAL Val Pusteria (pec-mail: lagpustertal@pec.it). Se tale termine viene superato, scade il diritto da parte del richiedente di presentare la domanda di contributo all'ufficio responsabile della Provincia Autonoma di Bolzano, e anche l'approvazione da parte del GAL.

14. Der detaillierte Kostenvoranschlag darf bis zur Genehmigung des Beitragsansuchens nicht abgeändert werden.
14. Il preventivo dettagliato di spesa non può essere aggiornato fino all'approvazione della domanda di aiuto.
15. Die im Rahmen des Projekts vorgesehenen Arbeiten können nach Einreichung des Beitragsansuchens bei der maßnahmenverantwortlichen Stelle der Autonomen Provinz beginnen. Der Begünstigte ist sich in jedem Fall bewusst, dass die Einreichung des Beitragsansuchens keine automatische Genehmigung bedeutet und übernimmt die volle Verantwortung, sollte vor Genehmigung des Beitragsansuchens mit den Arbeiten begonnen werden.
15. I lavori previsti dal progetto possono iniziare dopo la presentazione della domanda di aiuto all'ufficio provinciale competente. Il beneficiario è consapevole in ogni caso che la presentazione della domanda di aiuto non significa la sua automatica approvazione e si assume la responsabilità dell'inizio dei lavori prima dell'approvazione della domanda di aiuto.
16. Die zur Finanzierung zugelassenen Maßnahmen müssen innerhalb 24 Monate ab Erhalt der Finanzierungszusage und in jedem Fall vor Ablauf des Programmierungszeitraumes (31.12.2023) abgeschlossen sein. Die Frist von 24 Monaten kann nach schriftlicher Anfrage mit ordnungsgemäßer Begründung vonseiten des Antragstellers verlängert werden.
16. Gli interventi ammessi al finanziamento devono essere portati a termine entro 24 mesi dalla data di ricevimento della comunicazione di finanziabilità e comunque entro la data di fine programmazione (31.12.2023). Il limite dei 24 mesi può essere prorogato su richiesta scritta e debitamente motivata dal richiedente.
17. Es besteht die Möglichkeit einen **Vorschuss** zu beantragen, der nicht höher als 50% des genehmigten Beitrages sein darf. Für die Auszahlung des Vorschusses ist die
17. È previsto il versamento di un **anticipo** pari a massimo il 50% del contributo approvato. Per la liquidazione dell'anticipo è previsto il deposito di una cauzione bancaria o altri

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A
I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

✉ info@rm-pustertal.eu
lagpustertal@pec.it
☎ +39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215
Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213
Empfängerkodex für die elektronische Fakturierung: SUBM70N
Codice destinatario nella fattura elettronica: SUBM70N

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



Hinterlegung einer Bankgarantie oder gleichwertigen Sicherheitsleistung über 100% des Betrags des Vorschusses notwendig. Für öffentliche Körperschaften ist dies nicht notwendig und kann durch einen entsprechenden rechtskräftigen Beschluss/Akt des gesetzmäßigen Verwaltungsorgans ersetzt werden.

Projektträger haben zudem die Möglichkeit, Teilliquidierungen im Verhältnis der bereits durchgeführten Arbeiten zu beantragen. Für eine Liquidierung ist die Vorlage eines entsprechenden Liquidierungsansuchens samt dazugehörigen saldierten Rechnungen notwendig.

18. Die Begünstigten müssen sich verpflichten, die Zweckbestimmung für das finanzierte Vorhaben für mindestens 10 Jahre ab Auszahlung des Endbetrages der Beihilfen für die baulichen Investitionen nicht zu verändern. Im Falle der Finanzierung von Ausstattungen gilt die Verpflichtung zur Beibehaltung der Zweckbestimmung für 5 Jahre.

19. Die Antragsteller, welche Beihilfeansuchen bei der maßnahmenverantwortlichen Stelle der Autonomen Provinz Bozen einreichen und umsetzen, müssen:

- a) sofern es sich um öffentliche Körperschaften handelt: die Einhaltung der allgemeinen Vorschriften zur Auftragsvergabe gemäß L.G. 16/2015 „Bestimmungen über das öffentliche Vergabewesen“ sowie Gesetzesdekret Nr. 50/2016 "Gesetzbuch über öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge“ (siehe Check-Liste in der Anlage) und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen sowie gemäß Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates sicherstellen.

In allen Auswahlverfahren von Lieferanten/Dienstleistern müssen

depositi cauzionali equipollenti sul 100 % dell'importo dell'anticipo. Questo non è necessario per gli enti pubblici e può essere sostituito da una delibera / atto avente forza giuridica emesso da parte dell'organo amministrativo competente. I beneficiari dei progetti hanno l'opzione di richiedere delle liquidazioni parziali del contributo in base allo stato di avanzamento dei lavori. Per la liquidazione è necessaria una rispettiva domanda di liquidazione corredata di tutte le fatture debitamente saldate.

18. I beneficiari devono impegnarsi a non distogliere l'oggetto del finanziamento dalla prevista destinazione d'uso, per almeno 10 anni a partire dalla data del pagamento finale degli aiuti per gli investimenti edili. Nel caso del finanziamento di attrezzature, l'obbligo a non distogliere l'oggetto del finanziamento dalla destinazione d'uso prevista è di 5 anni.

19. I richiedenti, che presentano domanda all'autorità responsabile del provvedimento della Provincia Autonoma di Bolzano e che implementano i progetti richiesti, devono:

- a) nel caso che si tratti di enti pubblici: garantire il rispetto delle regole generali per gli appalti in base alla L.P. 16/2015 "Disposizioni sugli appalti pubblici" e D.Lgs. 50/2016 "Codice in materia di lavori pubblici, contratti di servizi e forniture" (vedi check-list in allegato) e successive modifiche ed integrazioni, nonché secondo la direttiva 2014/24/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio.

In tutte le gare per la selezione di fornitori/servizi gli enti pubblici devono garantire e verificare la congruità dei costi;

- b) nel caso che si tratti di beneficiari privati: per ogni posizione di costo del

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A
I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

info@rm-pustertal.eu
lagpustertal@pec.it

+39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215

Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213

Empfängerkodex für die elektronische Fakturierung: SUBM70N

Codice destinatario nella fattura elettronica: SUBM70N

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



- öffentliche Körperschaften die Angemessenheit der Kosten garantieren und nachweisen;
- b) sofern es sich um private Projektträger handelt: für jede Kostenposition des dem Beitragsansuchen beigefügten Kostenvoranschlags zur Auswahl des Lieferanten/Dienstleisters mindestens drei Angebote einholen. Für Güter oder Dienstleistungen betreffend innovative bzw. hochspezialisierte Verfahren oder Systeme bzw. für Ausgaben zur Ergänzung bereits erfolgter Leistungen, bei denen es nicht möglich ist, mehrere Anbieter ausfindig zu machen, muss ein technischwirtschaftlicher Vermerk vorgelegt werden, aus dem die entsprechende Begründung über die Unmöglichkeit hervorgeht, weitere konkurrierende Anbieter zu finden, die in der Lage wären, das Gut bzw. die Dienstleistung zu liefern, welche Gegenstand der Finanzierung sind, unabhängig vom Wert des zu erwerbenden Gutes bzw. der Dienstleistung. Falls nicht das preisgünstigste Angebot ausgewählt wird, wird auf den Absatz 2.3 der Richtlinien zur Anerkennbarkeit der Kosten im Bereich der ländlichen Entwicklung 2014-2020 betreffend die Begründung der Auswahl von Angeboten verwiesen (siehe nächster Punkt);
- c) die Richtlinien zur Anerkennbarkeit der Kosten im Bereich der ländlichen Entwicklung 2014-2020 laut Einvernehmen der Staat-Regionen-Konferenz vom 11.02.2016 einhalten ("Linee guida sull'ammissibilità delle spese relative allo sviluppo rurale 2014-2020) – siehe Anlage.

preventivo presentare per la scelta dei fornitori di beni e/o servizi almeno tre offerte; per beni o servizi relativi a sistemi o procedure innovative o altamente specializzate o per spese di integrazione di servizi già prestati dove non è possibile identificare altri fornitori, deve essere presentata una dichiarazione economica-tecnica con la corrispondente motivazione circa l'impossibilità di trovare altri fornitori di servizi o beni, che sarebbero in grado di consegnare la merce o i servizi, che sono oggetto di finanziamento, indipendentemente dal valore della merce da acquistare o dei servizi. Se non viene selezionata l'offerta più vantaggiosa, si rimanda al paragrafo 2.3 delle linee guida sull'ammissibilità dei costi nel campo dello sviluppo rurale 2014-2020 per quanto riguarda la giustificazione della selezione delle offerte (vedi punto successivo);

- c) osservare le linee guida sull'ammissibilità dei costi nel settore dello sviluppo rurale 2014-2020 secondo l'accordo della conferenza stato-regioni del 11.02.2016 ("linee guida sull'ammissibilità delle spese relative allo sviluppo rurale 2014-2020") - vedi allegato.

20. Für detaillierte Informationen und Richtlinien zur Vorgehensweise wird auf das Handbuch

20. Per informazioni dettagliate ed istruzioni sulla procedura si rimanda al manuale

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A
I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)
info@rm-pustertal.eu
lagpustertal@pec.it
+39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215
Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213
Empfängerkodex für die elektronische Fakturierung: SUBM70N
Codice destinatario nella fattura elettronica: SUBM70N

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



zur Untermaßnahme 19.2, „Förderung für die Durchführung der Vorhaben im Rahmen der von der örtlichen Bevölkerung betriebenen Strategie für lokale Entwicklung“ verwiesen.

procedurale della sottomisura 19.2, “Sostegno all’esecuzione degli interventi nell’ambito della strategia di sviluppo locale di tipo partecipativo”.

21. Anlagen zu dieser Ausschreibung der gegenständlichen Untermaßnahme im LEP Pustertal 2014-2020:

- Handbuch zur Untermaßnahme 19.2, „Förderung für die Durchführung der Vorhaben im Rahmen der von der örtlichen Bevölkerung betriebenen Strategie für lokale Entwicklung“;
- Leitfaden zur Projekteinreichung;
- Untermaßnahme 7.4 (Auszug aus dem LEP Pustertal 2014-2020 Abschnitt 7.2.5);
- Kriterien zur Annehmbarkeit und Zulässigkeit des Antrages sowie allgemeine und spezifische Bewertungskriterien (Auszug aus dem LEP Pustertal 2014-2020 Abschnitt 8);
- Anmerkung zur Einholung von Angeboten und zur Auswahl von Lieferanten und Dienstleistern;
- Checkliste zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen;
- Leitfaden „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;
- Richtlinien zur Anerkenbarkeit der Kosten im Bereich der ländlichen Entwicklung 2014-2020 laut Einvernehmen der Staat-Regionen-Konferenz vom 11.02.2016 ("Linee guida sull'ammissibilità delle spese relative allo sviluppo rurale 2014-2020);
- Modell de-Minimis Erklärung.

21. Allegati al bando della sottomisura a PSL Val Pusteria 2014-2020 in oggetto:

- manuale procedurale della sottomisura 19.2, “Sostegno all’esecuzione degli interventi nell’ambito della strategia di sviluppo locale di tipo partecipativo”;
- linee guida sulla presentazione dei progetti;
- sottomisura 7.4 (estratto dal PSL Val Pusteria 2014-2020 sezione 7.2.5);
- criteri di accettabilità e ammissibilità e di valutazione generale e specifici (estratto dal PSL Val Pusteria 2014-2020 sezione 8);
- annotazioni in merito alla richiesta di offerte e la selezione di fornitori;
- check-list sugli appalti pubblici;
- vademecum „Disposizioni sugli appalti pubblici“;
- linee guida sull'ammissibilità dei costi nel settore dello sviluppo rurale 2014-2020 secondo l'accordo della conferenza stato-regioni del 11.02.2016;
- modello dichiarazione de-minimis.

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A
I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

✉ info@rm-pustertal.eu

lagpustertal@pec.it

☎ +39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215

Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213

Empfängerkodex für die elektronische Fakturierung: SUBM70N

Codice destinatario nella fattura elettronica: SUBM70N

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005



Für weitere Informationen:
Lokale Aktionsgruppe (LAG) Pustertal
Tel. +39 0474 43 10 20
E-mail: info@rm-pustertal.eu
PEC-Mail: lagpustertal@pec.it
www.rm-pustertal.eu

Per ulteriori informazioni:
Gruppo di Azione Locale (GAL) Val Pusteria
tel. +39 0474 43 10 20
e-mail: info@rm-pustertal.eu
pec-mail: lagpustertal@pec.it
www.rm-pustertal.eu

Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal

Rathausplatz / Piazza Municipio 1A
I-39031 Bruneck / Brunico (Italy)

✉ info@rm-pustertal.eu
lagpustertal@pec.it
☎ +39 0474 43 10 20

Verein mit Rechtspersönlichkeit / Associazione con personalità giuridica
Dekret LH Nr. / D.P.G.P. n. 542 vom / del 29.12.2016

Steuernummer / Codice Fiscale 92057670215
Mehrwertsteuernummer / Partita IVA 02915600213
Empfängerkodex für die elektronische Fakturierung: SUBM70N
Codice destinatario nella fattura elettronica: SUBM70N

IBAN: IT19 E 08035 58242 000300243175 SWIFT-BIC: RZSBIT21005

		
Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale	Autonome Provinz Bozen - Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige	Republik Italien Repubblica Italiana
EU - Verordnung Nr. 1305/2013		Regolamento (UE) n. 1305/2013
Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete L'Europa investe nelle zone rurali		